

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: Text in English and French.
Texte en anglais et en français.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12x		16x		20x		24x		28x		32x	

FIRST REPORT
OF THE
SPECIAL COMMITTEE
ON THE
BILL TO QUALIFY JUSTICES OF THE PEACE.

[Ordered to be printed by the Assembly.]

1829.

PREMIER RAPPORT
DU
COMITE SPECIAL
SUR LE
BILL POUR QUALIFIER LES JUGES DE PAIX.

[Imprimé par ordre de l'Assemblée.]

1829.



HOUSE OF ASSEMBLY,

Jovis, 11a. die Decembris, 1828.

In Committee on the Bill for the Qualification of Justices of the Peace.

PRESENT—Messrs. *Cuvillier, Heney, Borgia, Quesnel* and *Vallieres de St. Réal.*

Mr. Vallières de St. Réal called to the Chair.

Read the Bill and the Order of Reference.

Read the Draft of a Report and adjourned to to-morrow at the Hour of Ten in the Forenoon.

Veneris, 12a. die Decembris, 1828.

PRESENT :—The same Members.

The Draft of the report yesterday submitted to the Committee was unanimously agreed to, as the First Report from this Committee, and it is ordered that the Chairman do lay the same before the House.

The Report is as follows :

YOUR Committee remark in the first instance that before the year one thousand seven hundred and fifty nine, the Office of Justice of the Peace was wholly unknown in *Canada*, and was only introduced therein with the Criminal Law of *England*, and under the British Government.

It is equally certain that the Common Law of *England*, does not recognize the Office of Justice of the Peace, and that the Office was created in *England*, by the Statute *Edward III.* cap. 16, which sets forth “ that for the better keeping of the Peace, the King wills that in all the Counties, upright and loyal “ men, not being either abettors of malice or encouragers of litigation in the County, should be appointed “ for keeping the Peace.”

The Justices of the Peace created by Statute have no Jurisdiction beyond that which they derive from Statute, and it is admitted that, not having existed from time immemorial, they have not nor can have any Jurisdiction from prescription. The extent of their Jurisdiction in Criminal matters is defined by many Statutes and particularly by the following; 4 *Edward III.* chap. 2; 18 *Edward III.* chap. 2; 34 *Edward III.* chap. 1; 17 *Richard II.* chap. 10; and 2 *Henry V.* Session 1, chap. 4. A great number of subsequent Statutes have given either to one or more Justices of the Peace special powers to be by them exercised in some cases in their Sessions, and in others out of Session, and it is a well established rule in these cases, that all Statutes conferring special powers on the Justices of the Peace shall be strictly construed.

The Office of Justice of the Peace was originally created by a Statute, and not only are the powers of such Justices exactly fixed and defined by different Statutes, but moreover no person (in *England*) can be a Justice of the Peace, unless he possesses the qualifications required under certain Statutes, the leading provisions of which your Committee are now about to lay before your honorable House.

The Justices of the Peace in *England*, are directed to be selected from among the most substantial inhabitants of the County, and to be chosen according to the advice of the Chancellor and Council, (2 *Henry V.* Session 2, chap. 1.)

No Sheriff can be a Justice of the Peace for the County in which he is Sheriff—(Statute 1, *Mary*, Session 2, chap. 8.) which prohibition in the opinion of many extends also to Coroners.

No Attorney or Solicitor can be a Justice of the Peace, (5 *George II.* chap. 18.)

Under the Statute of the 18, *Henry 6* chap. 11, a person was qualified to be a Justice of the Peace by the possession of landed property, to the amount of £20 per annum; But the Statute 18 *George II.* chap. 20, prohibits any person from acting as Justice of the Peace, unless he is in possession of landed property to the yearly value of £100; or unless he has the reversion or remainder of some real Estate leased for one two or three lives, or for a term of years ending after one two or three lives, for a rent to the yearly value of £300.

It was the intention of the Legislature that the Office of Justice of the Peace should be held only by men who had received a certain degree of education, and who were themselves interested in the preservation of the Peace, and in the maintenance of good order. The possession of a certain fortune raises a presumption that such an education has been received—the possession of landed property raises a presumption that such an interest is felt; and it is for these reasons, no doubt, that the Law requires every Justice of the Peace to be possessed of a certain proportion of landed property.

And

CHAMBRE D'ASSEMBLÉE,

Jouis, 11a. die decembris, 1828.

En Comité sur le Bill pour la qualification des Juges de Paix.

PRESENS :—MM. *Cuillier, Hency, Borgia, Quesnel et Vallières de St.-Réal.*

M. *Vallières de St. Réal* appelé à la chaire.

Lu le bill et l'ordre de référence.

Lu un projet de rapport, et ajourné à demain à dix heures du matin.

Veneris, 12a. die decembris, 1828.

PRESENS :—Les mêmes membres.

Le projet de Rapport soumis hier au Comité a été adopté à l'unanimité, comme premier rapport de ce Comité, et ordonné au Président de le soumettre à la Chambre.

Le dit rapport est comme suit :

VOTRE Comité remarque en premier lieu qu'avant l'année mil sept cent cinquante-neuf l'office de Juge de Paix étoit absolument inconnu en *Canada*, et qu'il n'y a été introduit que sous le Gouvernement Britannique, avec les lois criminelles d'*Angleterre*.

Il est également certain que la loi commune d'*Angleterre* ne reconnoît pas l'office de Juge de Paix, et que cet office a été créé en *Angleterre* par le Statut de la première année d'*Edouard Trois*, chapitre seize, par lequel il est dit que " pour la meilleure préservation et conservation de la paix, le Roi veut " que dans tous les comtés, de bons et loyaux hommes qui ne soient ni fauteurs de méchanceté ni instigateurs de procès dans le comté, soient établis pour tenir la paix."

Les Juges de Paix créés par un Statut, n'ont de Jurisdiction que celle qui leur est attribuée par des Statuts, et il est reconnu que n'existant pas depuis un tems immémorial ils n'ont et ne peuvent avoir aucune Jurisdiction par prescription. L'étendue de leur Jurisdiction générale en matière criminelle est fixée par plusieurs Statuts, notamment par les suivans : 4e. *Edouard Trois*, chapitre 2; 18e. *Edouard Trois*, chapitre 2; 34e. *Edouard Trois*, chapitre 1; 17e. *Richard Deux*, chapitre 10; 2e. *Henry Cinq*, session 1er. chapitre 4; un grand nombre de statuts subséquens leur ont donné des pouvoirs particuliers, soit à un seul, soit à plusieurs, tantôt en sessions, tantôt hors de sessions, et c'est une règle certaine en cette matière que toute autorité spéciale conférée aux Juges de Paix doit être exactement suivie.

Non-seulement l'office de Juge de Paix a été créé par un statut, non-seulement les pouvoirs des Juges de Paix sont définis, réglés par des statuts, mais personne (en *Angleterre*) ne peut être Juge de Paix s'il n'a les qualités requises par les statuts, dont votre Comité va exposer les principales dispositions à votre honorable Chambre.

Les Juges de Paix en *Angleterre* doivent être des plus suffisans résidens dans le comté, et doivent être choisis de l'avis du Chancelier et du Conseil, (statut 2, *Henry Cinq*, session 2, chapitre 11.)

Un Shérif ne peut être Juge de Paix dans le comté dont il est Shérif, (statut 1, *Marie*, session 2, chapitre 8.) ce que quelques opinions étendent aux Coronaires.

Aucun Procureur ou Solliciteur ne peut être Juge de Paix; (statut 3, *George Deux*, chapitre 18.)

Par le statut 18 *Henry 6*, chapitre 11, il suffisoit pour pouvoir être Juge de Paix d'avoir des terres du produit de £20 par an; mais le statut 18 *George Deux*, chapitre 20, défend à qui que ce soit d'agir comme Juge de Paix s'il n'a un revenu foncier de £100 par an, ou s'il n'a la reversion ou le résidu de terres ou héritages loués pour une, deux ou trois vies, ou pour un terme d'années expirant à la fin d'une, deux ou trois vies, moyennant des loyers (*rents*) de la valeur annuelle de £300 par an.

La Législature a voulu pour Juges de Paix des hommes doués d'une certaine éducation et intéressés au maintien de la paix et du bon ordre. Une certaine fortune suppose cette éducation et la fait présumer; la possession d'une propriété réelle suppose et fait présumer cet intérêt; voilà sans doute une raison pourquoi la loi exige que tout Juge de Paix soit propriétaire d'une certaine quantité de biens-fonds.

D'ailleurs

FIRST REPORT ON THE BILL TO QUALIFY JUSTICES OF THE PEACE.

And moreover since the Justices of the Peace are invested with great powers, which they may exceed or abuse to the vexation of His Majesty's Subjects, the Law justly requires that they should be possessed of sufficient property to answer to their fellow subjects for the consequences of such excess or abuse of their authority, and by so doing provide, inasmuch as is possible against such abuses, and secures a remedy for those which it cannot prevent.

Your Committee have remarked that between the years 1759, and 1774, the Criminal Law of *England* was considered binding in *Canada*, in as far as regarded its general provisions; so that the English Law was consulted in respect to the definitions of Crimes and Criminal Offences, and the mode and measure of their punishment, while the great principle of the Law—the Trial by Jury—was universally respected. But in the details of the Administration of Justice, the manners of *Canada*, its Institutions and usages having all relation to an order of things wholly foreign to the English Laws, an accommodation to circumstances became necessary and an approximation to the English forms, so far as those circumstances would permit, was acceded to. The King, the Legislator of *Canada* by virtue of his Prerogative, necessarily left to the *Canadian* Judges a discretionary power which the State of the Country rendered indispensable, and the Royal Proclamation of 7th October 1763, commanded that Courts of Judicature should be constituted, for hearing and determining Civil and Criminal matters according to Law and Equity—approximating as nearly as possible to the Law of *England*.

At this early period of the existence of the English Criminal Law in *Canada*, it was not to be expected that a sufficient number of persons qualified according to the Laws of *England*, for the important Office of Justice of the Peace should be found in *Canada*. Justices of the Peace were nevertheless necessary, as without their Ministry the Criminal Law in very numerous cases could not have been carried into effect. Officers were required to superintend the Police of the Towns and to perform various special functions with which it was not expedient to charge the Officers of the Superior Courts, and which in *England* the Laws assign to the Justices of the Peace.

The Government therefore appointed Justices of the Peace, who under the denomination of Justices of the Peace and of Commissioners of the Peace, exercised the general powers of Justices of the Peace, and were by several Ordinances invested with various functions and special powers—but no qualification was required of them, because the matter would at that time have been very difficult if not wholly impossible, and because the Criminal Law of *England*, was then absolutely obligatory only in so far as circumstances and the situation of the Country permitted.

In 1774 the British Parliament passed the *Quebec Act* 14, *George III.* chap. 83, by which it was enacted that the Criminal Law of *England*, should continue to be administered, and shall be observed as Law in the Province of *Quebec*, as well in the description and quality of the offence as in the method of prosecution and trial, and the punishments and forfeitures thereby inflicted, to the exclusion of every other rule of Criminal Law. The Criminal Law of *England*, as it stood in 1774, is absolutely in force in this Province, and the Office of Justice of the Peace, an accessory of these Laws and created by them, must therefore be therein on the same footing as in *England*, in all respects in which it is not impossible that it should be so placed.

Thus in *Canada* the provision of the Act 34, *Edward III.* chap. 1, requiring that there be a Peer among the Justices of the Peace in each County cannot assuredly be carried into effect.

Thus also—in *Canada* it is impossible that the Justices of the Peace should be appointed with the consent of the Lord Chancellor as is required in *England* by the Statute 2, *Henry V.* Session 2, chap. 1. But the English Statutes, by which the Office of Justice of the Peace was established, as well as those by which the general powers of the Justices in Criminal matters were given, being certainly in force and acted upon in *Canada*, your Committee see no reason why the English Statutes which fix the qualification required in those who hold the important rank in the magistracy of the Country should be considered in this Province as a dead Letter; for the Statute of the 14, *George III.* having established the English Criminal Law without distinction in *Canada*, no man has the right of saying that any particular part of that Law, shall be considered as not regarding this Province; "*Ubi lex non distinguit, nec nos distinguere debemus.*" It was undoubtedly the intention of the British Parliament to confer upon the people of *Canada*, all the advantages and security which the English Criminal Law is calculated to afford, and your Committee believe that the appointment of Justices of the Peace, qualified as they are required to be in *England*, would secure those advantages and that security to the people, of which they cannot feel assured while under the control of an unqualified magistracy, appointed in an arbitrary manner, and who wanting possibly the qualities necessary for doing good, and the means of repairing the evils their conduct might induce, would be liable to fall into contempt, and to excite serious discontent by vexatious proceedings, for which His Majesty's subjects could have no hope of obtaining redress. Your Committee have observed that the English Statutes made for the purpose of affording protection to the Justices of the Peace are considered by the Courts of Justice in this Province as being in force here. Thus by the Statute 7, *James I.* chap. 5, a Justice may plead the general issue in any action brought against him for any Act done by him in his official capacity, and prove under it the particular facts upon which his defence is founded, and if the action against him be dismissed, he shall recover double costs by the Statute 21 *James I.* chap. 12.

The Justices of the Peace in *Canada*, take advantage of the prescription of six months, introduced in their favor by the English Statute 24 *George II.* chap. 44, and by the same Statute no action can be brought against a Justice of the Peace for any Act done by him in his official capacity, unless a month's previous notice of such action shall have been given him. Your Committee are of opinion that these Laws are really in force in this Province, having been introduced here with the Office of Justice of the Peace to which they have relation, which office might otherwise become too burthensome to those who hold it; but for the same reasons, your Committee are of opinion that the English Statutes concerning the qualification of Justices of the Peace ought also to have the force of Law in this Province, and that without them the office would be dangerous and bear heavily upon his Majesty's Subjects.

The whole nevertheless humbly submitted.

(Signed) VALLIERES DE ST. REAL,
Chairman.

PREMIER RAPPORT SUR LE BILL POUR QUALIFIER LES JUGES DE PAIX.

D'ailleurs, les Juges de Paix étant revêtus de grands pouvoirs, et pouvant en abuser ou les excéder et vexer les sujets du Roi, il est juste d'exiger qu'ils aient des biens suffisans pour répondre envers leurs concitoyens de ces abus et excès de pouvoir. Ainsi la loi prévient les abus autant qu'elle le peut, et offre un remède aux maux qu'elle ne peut prévenir.

Votre Comité observe qu'entre 1759 et 1774, les lois criminelles d'Angleterre furent bien considérées comme obligatoires en Canada, quant à leurs principales dispositions; ainsi on consulta les lois angloises dans la définition des crimes et offenses, et dans le mode et le degré de leur châtiment, et l'on respecta généralement le grand principe de l'épreuve par Jury. Mais dans les détails de l'administration de la Justice, les mœurs du Canada, ses institutions et ses usages étant tous relatifs à un ordre de choses absolument étranger aux lois angloises, on fut obligé de se prêter aux circonstances, et l'on se contenta de se rapprocher des formes angloises, autant que ces circonstances pouvoient le permettre. Le Roi, Législateur du Canada en vertu de sa prérogative, dut laisser aux Juges Canadiens à cet égard un pouvoir discrétionnel, que l'état du pays rendoit nécessaire, et la Proclamation royale du 7 d'octobre 1763, ordonna qu'il seroit constitué des Cours de Judicature et de Justice publique pour entendre et juger les causes tant civiles que criminelles, suivant la loi et l'équité en se rapprochant des lois d'Angleterre autant que possible.

Pendant ce premier âge de la loi criminelle angloise en Canada, on ne devoit pas s'attendre à trouver dans le pays un nombre suffisant de personnes qualifiées suivant les statuts d'Angleterre pour exercer l'office important de Juge de Paix, et cependant il falloit des Juges de Paix, sans quoi la loi criminelle dans un très-grand nombre de cas, seroit demeurée sans exécution. Il falloit des officiers pour veiller à la police des villes, et pour remplir différens devoirs spéciaux dont il n'étoit pas convenable de charger les Juges des Cours supérieures, et que les statuts attribuent aux Juges de Paix en Angleterre.

Le Gouvernement nomma donc des Juges de Paix, lesquels, sous les noms de Juges de Paix et de Commissaires de Paix, exercèrent les pouvoirs généraux des Juges de Paix, et furent revêtus par plusieurs ordonnances de différentes fonctions et autorités spéciales; mais on n'exigea d'eux aucune qualification, parceque la chose eût été très-difficile, sinon tout-à-fait impossible alors, et que les lois criminelles d'Angleterre n'étoient absolument obligatoires qu'autant que les circonstances et la situation du pays le permettoient.

En 1774, le Parlement Britannique passa l'Acte de Québec, 14 George Trois, chapitre 83, par lequel il fut statué que la loi criminelle d'Angleterre continueroit à être administrée, et seroit observée comme loi, tant dans la qualité de l'offense, que dans le mode d'en poursuivre le châtiment, et dans les punitions et confiscations indigées par elles, à l'exclusion de toute autre règle de loi criminelle. Ainsi depuis 1774, les lois criminelles d'Angleterre sont absolument en force en cette Province, et l'office de Juge de Paix, accessoire à ces lois et créé par elles, doit y être sur le même pied qu'en Angleterre, en tout ce qui n'est pas absolument impossible.

Ainsi l'on ne peut assurément exécuter en Canada la disposition du statut 34 Edouard Trois, chapitre 1, qui exige qu'il y ait un Lord au nombre des Juges de Paix dans chaque comté.

De même il est impossible en Canada que les Juges de Paix soient nommés de l'avis du Chancelier comme le prescrit en Angleterre le statut 2 Henry Cinq, session 2, chapitre 1. Mais les statuts d'Angleterre qui ont établi l'office de Juge de Paix; ceux qui ont donné aux Juges de Paix leurs pouvoirs généraux en matière criminelle, étant assurément en force et pratiqués comme tels en Canada, votre Comité ne voit pas pourquoi les statuts d'Angleterre qui règlent les qualifications de cette importante magistrature seroient considérés comme une lettre-morte en cette Province, car le statut 14 George Trois, chapitre 83, ayant établi la loi criminelle angloise en Canada; sans aucune distinction, il n'est pas permis de dire qu'une partie de ces lois soit demeurée étrangère à cette Province; *Ubi lex non distinguit nec nos distinguere debemus*. L'intention du Parlement Britannique fut sans doute d'accorder aux Canadiens tous les avantages, toute la protection des lois criminelles d'Angleterre, et votre Comité croit que des Juges de Paix dûment qualifiés comme en Angleterre offrent aux sujets des avantages et une protection dont ils ne sont nullement assurés avec une magistrature sans qualifications légales, et nommée d'une manière arbitraire, qui pouvant manquer des qualités requises pour faire le bien et des moyens de réparer le mal qu'elle pourroit faire, courroit risque de tomber dans le mépris, et d'exciter des mécontentemens sérieux, en commettant des vexations contre lesquelles les sujets du Roi n'auroient aucun espoir d'obtenir satisfaction.

Votre Comité observe que les lois faites en Angleterre pour la protection des Juges de Paix sont considérées par les Cours de Justice de cette Province comme étant en vigueur. Ainsi suivant le statut 7 Jacques Premier, chapitre 5, un Juge de Paix peut plaider dénégation générale (*general issue*) dans toute action portée contre lui pour ce qu'il auroit fait en vertu de son office, et prouver les faits particuliers pour sa défense, et s'il obtient gain de cause, il recouvre double dépens, suivant le statut 21 Jacques Premier, chapitre 12.

Les Juges de Paix profitent en Canada de la prescription de six mois établie en leur faveur par le statut d'Angleterre, 24 George Deux, chapitre 44, et ne peuvent y être poursuivis, suivant la même loi pour raison d'aucune chose faite en exécution de leur office, sans en avoir été prévenus un mois d'avance.

Votre Comité estime que ces lois sont effectivement en force en cette Province, y ayant été introduites avec l'office de Juge de Paix, auquel elles sont relatives, et qui sans elles seroit trop onéreux à ceux qui en sont revêtus, mais par la même raison votre Comité croit que les lois d'Angleterre qui règlent les qualifications des Juges de Paix doivent être en force en cette Province, et que sans elles cet office y seroit bien dangereux et bien à charge aux sujets de Sa Majesté.

Le tout néanmoins humblement soumis.

(signé)

VALLIERES DE St. REAL,
Président.